

9 Autorizo a la Coordinación de Movilidad Estudiantil dar mis datos de contacto a alumnos de la Universidad Iberoamericana interesados en realizar estudios de intercambio con la Institución de donde provengo.

I authorize the Ibero Student Mobility Office to provide my contact data to those Iberoamericana students who are interested in a student exchange program with my home institution.

10. Estoy de acuerdo con las siguientes condiciones generales para la tramitación de mi intercambio:

In order for my exchange application to be considered, I agree with the following general conditions:

a) Me comprometo a cumplir con toda la legislación y los reglamentos vigentes tanto de México como de la Universidad Iberoamericana, A.C.

I am obligated to honor the laws and regulations of Mexico and the Universidad Iberoamericana.

b) Tengo conocimiento de que yo soy el responsable de cubrir el costo de hospedaje, transporte, comida y cualquier otro gasto personal derivado de mi estancia en México y la Universidad Iberoamericana.

I understand that I am responsible for my housing, transportation, meals and any other personal expenses during my stay in Mexico and the Universidad Iberoamericana.

11. Reconozco que mi participación en este programa no está exenta de riesgos, incluyendo pérdida o daño de mis pertenencias, accidentes, enfermedades o, en casos extremos, incapacidad permanente o deceso. Mi participación en este programa de estudios es totalmente voluntaria y nadie me ha forzado, por lo que reconozco y asumo todos los riesgos y responsabilidades que ello implica. Declaro que estoy física y mentalmente apto(a) para participar en este programa, por lo tanto, asumo total responsabilidad por los riesgos explícitos e implícitos mencionados anteriormente, así como por cualquier gasto en que incurra para reparar por cualquier perjuicio hecho de manera involuntaria, voluntaria o por negligencia. Por lo anterior relevo a la Universidad Iberoamericana y/o cualesquiera de sus miembros de responsabilidad alguna. Declaro que es mi responsabilidad la obtención de la visa de estudiante que las leyes de inmigración mexicanas requieren.

I acknowledge that my participation in this program is not free of risks, including loss or damage to my personal belongings, accidental injury and illness or, in extreme cases, permanent trauma or demise. I declare that my participation is entirely voluntary. No one is forcing me to participate, and I recognize in full the risks both stated and implied. I certify that I am physically and mentally apt to participate in this program. Therefore, I assume complete responsibility for the risks previously mentioned and those not specifically stated, and for any expenses incurred in restoring any damage due to my voluntary/involuntary actions or negligence. I hereby release Iberoamericana University and / or any of its members from any responsibility. I acknowledge that I am responsible for obtaining the student visa required by the Mexican immigration laws.

Declaro haber leído este documento y el Aviso de Privacidad de la Dirección de Cooperación Académica (<http://www.ibero.mx/aviso-legal-y-de-privacidad>), y estar de acuerdo con todas las condiciones. Declaro que mis respuestas en esta solicitud son verídicas.

I acknowledge that I have read this document and the corresponding privacy notice (<http://www.ibero.mx/aviso-legal-y-de-privacidad>) → Dirección de Cooperación Académica, and that I agree with all the conditions. All information stated in this document is complete and true.

.....
Firma del solicitante (*applicant's signature*)

.....
Fecha (*date*)
día-mes-año / *day-month-year*

IMPORTANTE (IMPORTANT)

Favor de anexar a esta solicitud (*to be sent attached to this application*):

- Historial académico actualizado con el promedio global de los estudios (*official academic records / transcripts of grades*).
- Copia del pasaporte (extranjeros) o INE (mexicanos) (*copy of the passport in case of non-Mexican nationality*).
- Certificado de salud (*certificate of health*).
- 1 fotografía, formato de pasaporte (*1 photo, passport size*).
- Copia de la póliza de seguro de gastos médicos mayores que cubra al alumno en México durante toda su estancia (*copy of a medical insurance policy which covers the student during his/her entire stay in Mexico*).

Es indispensable traer a México una tarjeta de crédito internacional para cubrir cualquier gasto imprevisto.
(*It is absolutely necessary that students bring an international credit card in case of an emergency*).